



جمهورية مصر العربية  
الجهاز المركزي للتعبئة العامة والإحصاء

النشرة الشهرية  
لرقيم القياسى  
للصناعات التحويلية والإستخراجية  
يوليو ٢٠١٥



إصدار أكتوبر ٢٠١٥

مرجع رقم ٢٠١٥.٢٢٢١٦.٥٩ - Reference No .



الجهاز المركزي للتعبئة العامة والإحصاء

مدينة نصر - ش صلاح سالم - القاهرة - مصر

تليفون: (+202)24023031 - صندوق بريد: 2086 - فاكس: (+202) 24024099

الموقع الإلكتروني: [www.capmas.gov.eg](http://www.capmas.gov.eg)

البريد الإلكتروني: [pres\\_capmas@capmas.gov.eg](mailto:pres_capmas@capmas.gov.eg)

طبع بمطبعة الجهاز المركزي  
للتعبئة العامة والإحصاء



جمهورية مصر العربية

الجهاز المركزى للتعبئة العامة والإحصاء

**النشرة الشهرية  
للرقم القياسى  
للصناعات التحويلية والإستخراجية  
يوليو ٢٠١٥**

عند إعادة نشر أو إقتباس  
أى مادة من هذا الإصدار يرجى الإشارة إلى المصدر وهو  
الجهاز المركزى للتعبئة العامة والإحصاء

إصدار أكتوبر ٢٠١٥

مرجع رقم ٥٩-٢٢٢١٦-٢٠١٥

## تقديم

يعد الرقم القياسى للصناعات التحويلية والاستخراجية مؤشر قصير المدى يعبر عن التطورات التى تمت على قيم الانتاج الصناعى خلال فترة زمنية معينة ويوضح عدة حقائق فى ارقام بسيطة والغرض منه التحليل الاقتصادى والتنبؤ باتجاهات المستقبل والمساعدة على اتخاذ القرارات .

ويستخدم الرقم القياسى للصناعات التحويلية والاستخراجية فى المدى القصير من قبل رجال الأعمال باعتباره مؤشر هام فى قراراتهم اليومية ويستخدم من قبل الحكومة فى رصد وتتبع الأداء الاقتصادى، والسلسله الزمنية للرقم القياسى لها أهمية بالغة فى تحليل سلوك النظام الاقتصادى واختيار السياسات الاقتصادية الأفضل .

لذا قام الجهاز المركزى للتعبئة العامة والاحصاء CAPMAS بإعداد نشرة " الرقم القياسى للصناعات التحويلية والاستخراجية " وذلك طبقاً لتصنيف النشاط الاقتصادى ISIC Rev.4 ، و تم اصدار هذه النشرة لأول مرة عن شهر يناير ٢٠١٤ بتخاذ سنة أساس ٢٠٠٦/٢٠٠٧ للباحثين والمهتمين بهذا المجال، آمليين أن تحقق الأهداف المرجوة منها .

والله ولى التوفيق ،،،

لواء / ابو بكر الجندى

رئيس الجهاز المركزى للتعبئة العامة والاحصاء

## **PREFACE**

The index of industrial production is considered a short term indicator that expresses developments occurred during time series and focuses several facts in simple numbers. Its purpose in the economic analysis is to summarize these developments of the past and predict future trends and help make decisions.

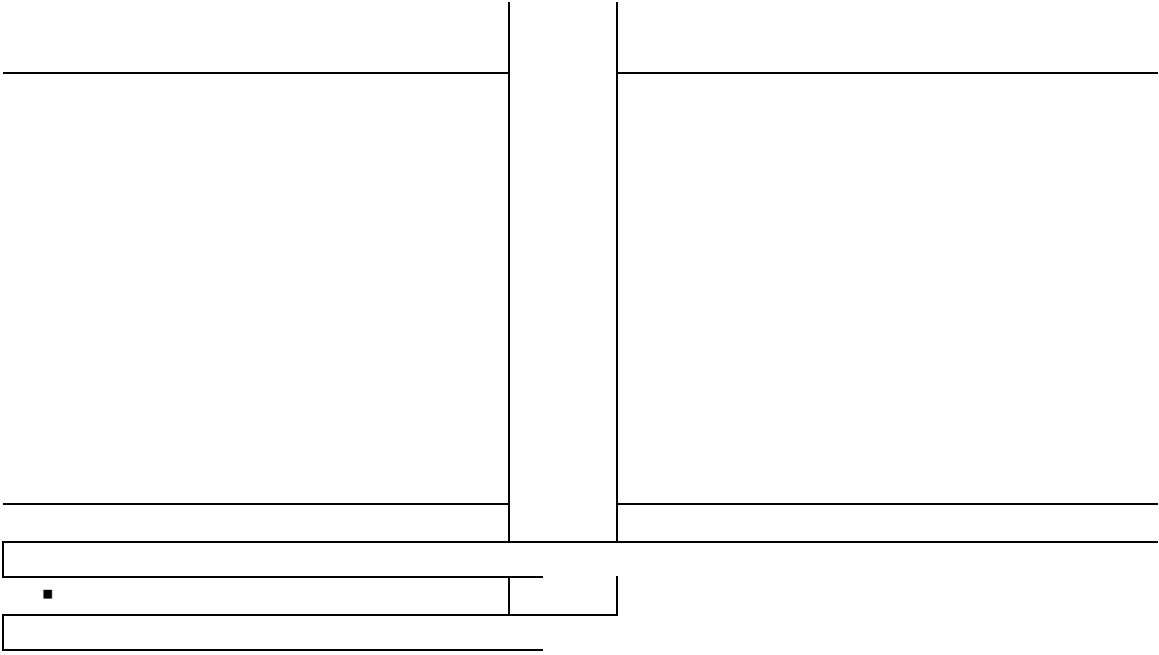
The index of industrial production is used in the short term, by the businessmen as a factor in their daily decisions and by the government in monitoring and tracking the economic performance. While in the long term, it has extreme importance in the analysis of the economic system behavior and choosing the best economic policies.

Therefore, the Central Agency for Public Mobilization and Statistics compiles the monthly newsletter for the index of manufacturing and extractive according to ISIC Rev.4. This bulletin has been issued for the first time in January 2014 with base year (2006/2007=100), for researchers and those who interested in this field, we hope to achieve the desired goals from the newsletter.

**GENERAL / ABO BAKR EL-GENDY  
CAPMAS, PRESIDENT**

الفهرس  
Index

CONTENTS	رقم الصفحة Page No.	المحتويات
Indicators	1	مؤشرات
Statistical methodology	4	منهجية الاحصائية
<u>Bulletin Tables :</u>		<u>جداول النشرة:</u>
<u>Table(1)</u>	8	<u>جدول(١)</u> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ الرقم القياسي الشهري للصناعات التحويلية والاستخراجية طبقا للنشاط الاقتصادي (بدون الزيت الخام والمنتجات البترولية) (يوليو ٢٠١٥ )</li> </ul>
<u>Table(2)</u>	9	<u>جدول(٢)</u> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ الرقم القياسي الشهري للصناعات التحويلية والاستخراجية طبقا للنشاط الاقتصادي (بدون الزيت الخام والمنتجات البترولية) (يونيو ٢٠١٥ )</li> </ul>
<u>Table(3)</u>	10	<u>جدول(٣)</u> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ الرقم القياسي الشهري للصناعات التحويلية والاستخراجية طبقا للنشاط الاقتصادي (بدون الزيت الخام والمنتجات البترولية) (يوليو ٢٠١٤ )</li> </ul>
<u>Table(4)</u>	11	<u>جدول(٤)</u> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ معدل التغير في الرقم القياسي للصناعات التحويلية والاستخراجية طبقا للنشاط الاقتصادي خلال شهري يونيو ٢٠١٥ – يوليو ٢٠١٥ .</li> </ul>



تابع الفهرس  
Index (con.)

CONTENTS	رقم الصفحة Page No.	المحتويات
<u>Table(5)</u> ▪ Change rate in manufacturing & extractive industries index, according to economic activity during Jul.2014 - Jul.2015	12	<u>جدول(٥)</u> ▪ معدل التغير في الرقم القياسي للصناعات التحويلية والاستخراجية طبقا للنشاط الاقتصادي خلال شهري يوليو ٢٠١٤ - يوليو ٢٠١٥.
<u>Table(6)</u> ▪ Change rate in the value of industrial production for manufacturing and extractive industries according to economic activity during Jun.2015 - Jul.2015	13	<u>جدول(٦)</u> ▪ معدل التغير في قيمة الإنتاج الصناعي للصناعات التحويلية والاستخراجية طبقا للنشاط الإقتصادي خلال شهري يونيو ٢٠١٥ - يوليو ٢٠١٥
<u>Table(7)</u> ▪ Change rate in the value of industrial production for manufacturing and extractive industries according to economic activity during Jul .2014 - Jul .2015	14	<u>جدول(٧)</u> ▪ معدل التغير في قيمة الإنتاج الصناعي للصناعات التحويلية والاستخراجية طبقا للنشاط الإقتصادي خلال شهري يوليو ٢٠١٤ - يوليو ٢٠١٥
Time Series	15	سلسلة زمنية
The monthly index of manufacturing and extractive 2013, 2014.	16	للرقم القياسي الشهري للصناعات التحويلية والاستخراجية عن عامي ٢٠١٣ و ٢٠١٤
Index of Graphs		فهرس الرسوم البيانية
<u>Graph(1)</u> ▪ The monthly index of manufacturing and extractive from Jul.2014 - Jul.2015	5	<u>الرسم البياني(١)</u> ▪ الرقم القياسي الشهري للصناعات التحويلية والاستخراجية من يوليو ٢٠١٤ - يوليو ٢٠١٥
<u>Graph(2)</u> ▪ The monthly index of manufacturing and extractive from 2013 and 2014	16	<u>الرسم البياني(٢)</u> ▪ الرقم القياسي الشهري للصناعات التحويلية والاستخراجية من عام ٢٠١٣ إلي عام ٢٠١٤





## المؤشرات الرئيسية

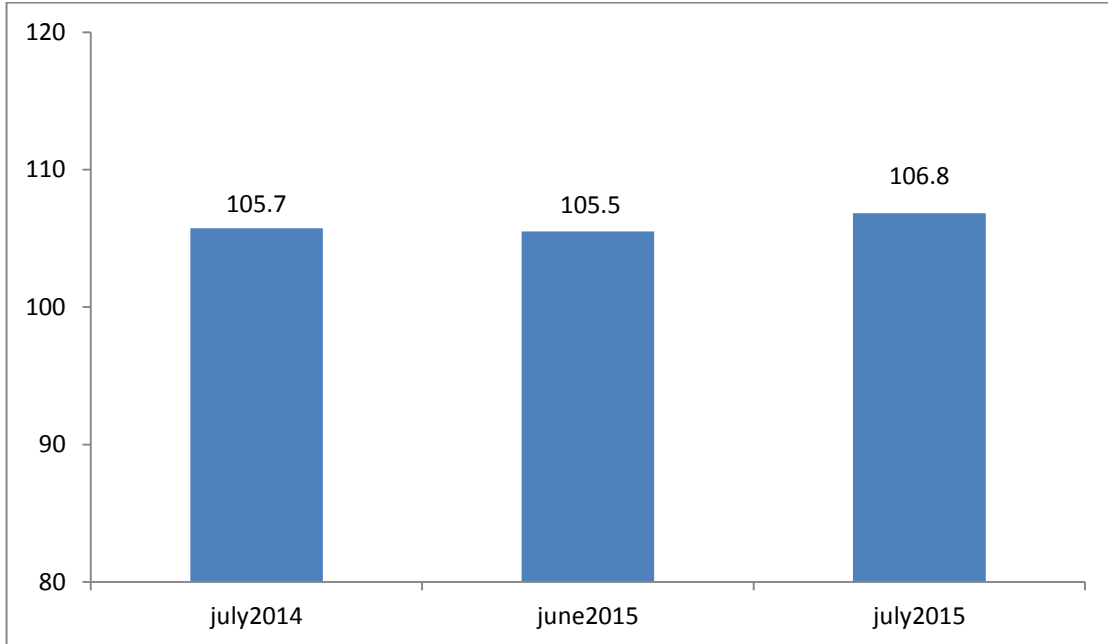
### Main indicators

**General Index of Manufacturing  
and extractive reached to 106.83  
For .2015 (2006/2007=100)**

بلغ الرقم القياسي العام للصناعات التحويلية  
والاستخراجية ١٠٦,٨٣ خلال شهر يوليو ٢٠١٥ بأساس  
(١٠٠=٢٠٠٧/٢٠٠٦)

Indicators	الرقم العام	المؤشرات
	General Index	
Index number July.2015	١٠٦,٨٣	الرقم القياسي العام عن شهر يوليو ٢٠١٥
Change (%) June.2015	٪١,٢٦	نسبة التغير عن شهر يونيو ٢٠١٥
Change (%) July .2014	٪١,٠٤	نسبة التغير عن شهر يوليو ٢٠١٤

### الرقم القياسي للصناعات التحويلية والاستخراجية Manufacturing & Extractive index



# المؤشرات التفصيلية

## Detailed Indicators

### The monthly index of manufacturing and extractive industries July 2015

The monthly index of manufacturing and extractive industries July 2015 increased by 1.26%, compared to the previous month June 2015, such increase is due to the low indices and values of production for major activities.

The following figure shows the evolution of the monthly index of manufacturing and extractive industries from July 2014 to July 2015.

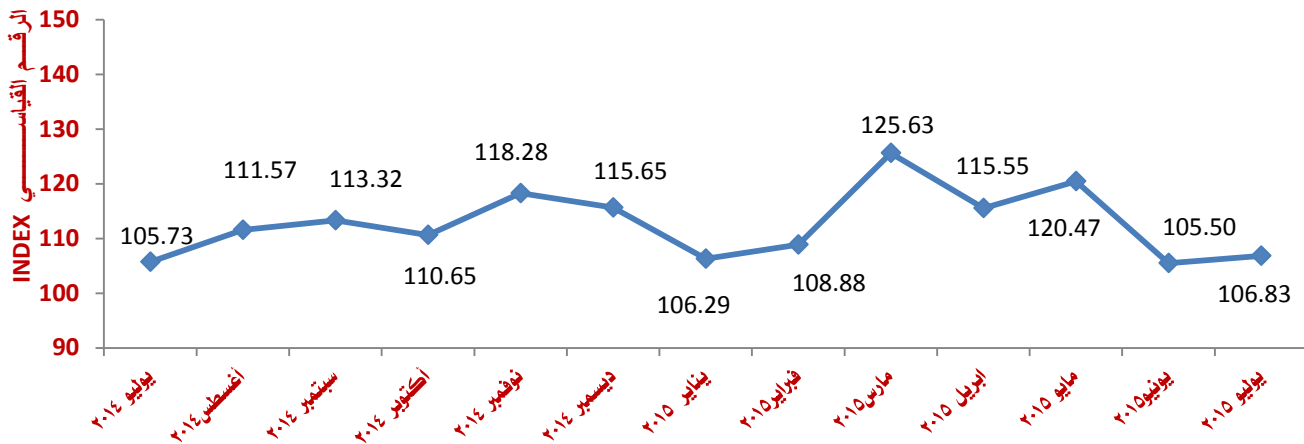
### مؤشرات الرقم القياسي الشهري للصناعات التحويلية والاستخراجية عن شهر يوليو ٢٠١٥

ارتفع الرقم القياسي الشهري للصناعات التحويلية والاستخراجية خلال شهر يوليو ٢٠١٥ بمعدل ١,٢٦٪، وذلك مقارنة بالشهر السابق يونيو ٢٠١٥. ويرجع هذا إلى ارتفاع الأرقام القياسية وقيم الإنتاج للأنشطة الرئيسية.

ويوضح الشكل التالي تطور الرقم القياسي الشهري للصناعات التحويلية والاستخراجية خلال الفترة من يوليو ٢٠١٤ إلى يوليو ٢٠١٥.

### الرقم القياسي الشهري في الفترة من يوليو ٢٠١٤ إلى يوليو ٢٠١٥

The monthly index of manufacturing and extractive from July .2014 - July. 2015



From the figure, note that the monthly index ups and downs during the period (July 2014- July 2015) achieve the lowest level during June 2015 because of the holy month of Ramadan and the holiday of Eid al-Fitr (working one shift). It rose during Mar 2015 to reach (125.63) then registered a slight rise gradually from August 2014 till the end of 2014, because of increased demand for products (such as air conditioning, chemical fertilizers, drinks and juices) and the stability of power supply to factories of cement, brick and glass.

نلاحظ من الشكل أن الرقم القياسي الشهري تفاوت صعوداً وهبوطاً خلال الفترة (يوليو ٢٠١٤ – يوليو ٢٠١٥) ليحقق أدنى مستوى له خلال شهر يونيو ٢٠١٥ بسبب حلول شهر رمضان وأجارة عيد الفطر المبارك (العمل وريدياً واحدة) وقد ارتفع خلال شهر مارس ٢٠١٥ ليصل (١٢٥,٦٣)، كما سجل ارتفاع طفيف تدريجي من أغسطس ٢٠١٤ وحتى نهاية عام ٢٠١٤ فيما عدا شهر أكتوبر، بسبب زيادة الطلب على المنتجات مثل (التكييف والمنتجات الكيماوية والأسمدة والمشروبات والعصائر) وثبات امدادات الطاقة لمصانع الأسمنت والطوب والزجاج.

# المؤشرات التفصيلية

## Detailed Indicators

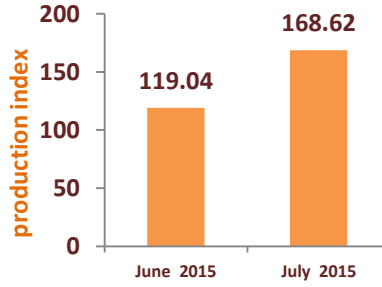
Below we will show the changes in indices for the major manufacturing and extractive industrial activities during July 2015 compared to the previous month, June 2015:-

An increase at the level of the following economic activities:

### 1 - Activity 14

#### (Manufacture of wearing apparel) :-

Total index for Manufacture of wearing apparel reached 168.62 during July 2015 compared to 119.04 during June 2015, an increase of 41.6% Due to increase the volume of export contracts.



### ١- نشاط ١٤

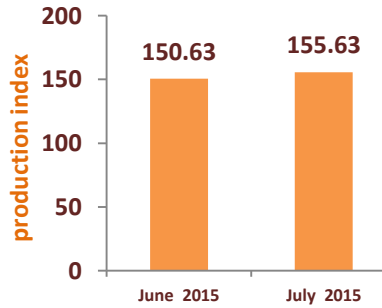
#### (صناعة الملابس الجاهزة):

بلغ الرقم القياسي لصناعة الملابس الجاهزة ١٦٨,٦٢ خلال شهر يوليو ٢٠١٥ مقابل ١١٩,٠٤ خلال شهر يونيو ٢٠١٥ بنسبة ارتفاع قدرها ٤١,٦٪ بسبب زيادة حجم تعاقدات التصدير.

### 2 - Activity 18

#### (Manufacture of Printing and reproduction of recorded media):

Total index for manufacture of Printing and reproduction of recorded media reached 155.63 during July 2015 compared to 150.63 in June 2015, an increase of 3.3% due to increase in supply contracts during the month.



### ٢- نشاط ١٨

#### (صناعة الطباعة واستنساخ وسائط

#### الأعلام المسجلة):

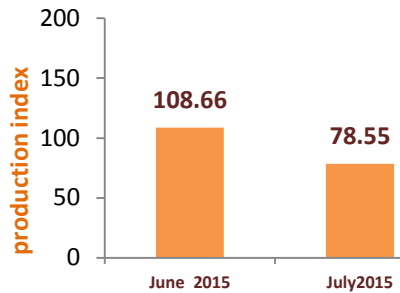
بلغ الرقم القياسي لصناعة الطباعة واستنساخ وسائط الأعلام المسجلة ١٥٥,٦٣ خلال شهر يوليو ٢٠١٥ مقابل ١٥٠,٦٣ خلال شهر يونيو ٢٠١٥ بنسبة ارتفاع قدرها ٣,٣٪ بسبب ارتفاع عقود التوريد خلال شهر.

A decrease at the level of the following economic activities:

### 3 - Activity 13

#### (Manufacture of textile):

Total index for Manufacture of textile reached 78.62 during July 2015 compared to 108.66 during June 2015, a decrease of 27.7 % due to lack of raw materials and lower demand for the product.



### ٣- نشاط ١٣

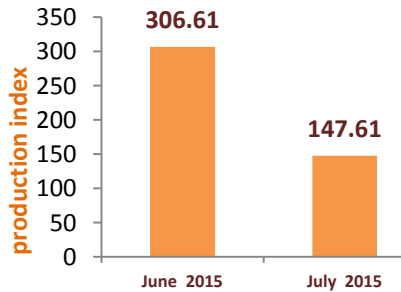
#### (صناعة المنسوجات):

بلغ الرقم القياسي لصناعة المنسوجات ٧٨,٥٥ خلال شهر يوليو ٢٠١٥ مقابل ١٠٨,٦٦ خلال شهر يونيو ٢٠١٥ بنسبة انخفاض قدرها ٢٧,٧٪ بسبب عدم توافر المواد الخام وانخفاض الطلب على المنتج.

### 4 - Activity 29

#### (Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers):

Total index for manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers reached 147.61 during July 2015 compared to 306.61 during June 2015, a decrease of 51.9 % due to prepare for the academic year and election period.



### ٤- نشاط ٢٩

#### (صناعة المركبات ذات المحركات):

بلغ الرقم القياسي لصناعة المركبات ذات المحركات ١٤٧,٦١ خلال شهر يوليو ٢٠١٥ مقابل ٣٠٦,٦١ خلال شهر يونيو ٢٠١٥ بنسبة انخفاض قدرها ٥١,٩٪ بسبب الاستعداد للعام الدراسي وفترة الانتخابات.

الأنشطة الاقتصادية طبقاً لتصنيف الصناعات الدولي الاصدار الرابع

International Standard Industrial Classification Rev.4

ISIC4	Activity Name	اسم النشاط	ISIC4
8	Other mining and quarrying	التعدين و استغلال المحاجر الأخرى	8
10	Manufacture of food products	صناعة المنتجات الغذائية	10
11	Manufacture of beverages	صناعة المشروبات	11
12	Manufacture of tobacco products	صناعة منتجات التبغ	12
13	Manufacture of textiles	صناعة المنسوجات	13
14	Manufacture of wearing apparel	صناعة الملابس الجاهزة	14
15	Manufacture of leather & related products	صناعة الجلد و منتجاته	15
16	Manufacture of wood and of products of wood and cork, except furniture;	صناعة الخشب و منتجاته و القلين (عدا الأثاث)	16
17	Manufacture of paper and paper products	صناعة الورق و منتجاته	17
18	Printing and reproduction of recorded media	الطباعة و استنساخ وسائط الأعلام المسجلة	18
19	Manufacture of coke and refined petroleum products	صناعة فحم الكوك و المنتجات النفطية	19
20	Manufacture of chemicals and chemical products	صناعة المواد و المنتجات الكيماوية	20
21	Manufacture of basic pharmaceutical products and pharmaceutical preparations	صناعة المستحضرات الصيدلانية و الكيماوية و الدوائية	21
22	Manufacture of rubber & plastics products	صناعة منتجات المطاط و اللدائن	22
23	Manufacture of other non-metallic mineral products	صناعة منتجات المعادن اللافلزية (طوب وزجاج)	23
24	Manufacture of basic metals	صناعة الفلزات القاعدية	24
25	Manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment	صناعة منتجات المعادن المشكلة - عدا الماكينات و المعدات	25
26	Manufacture of computer, electronic and optical products	صناعة الحاسبات و المنتجات الإلكترونية والبصرية و الأجهزة الطبية	26
27	Manufacture of electrical equipment	صناعة الأجهزة الكهربائية	27
28	Manufacture of machinery and equipment n.e.c.	صناعة الآلات و المعدات الغير مصنفة في موضع اخر	28
29	Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	صناعة المركبات ذات المحركات	29
30	Manufacture of other transport equipment	صناعة معدات النقل الأخرى	30
31	Manufacture of furniture	صناعة الأثاث	31
32	Other manufacturing	صناعات تحويلية أخرى	32

## Statistical methodology

### I. Objective of the Bulletin:

1. It is considered one of the indicators that explains the macroeconomic status and its trends
2. This indicators is considered an early warning of the economic crisis
3. It estimate the volume of manufacturing and is considered one of the elements of the total production report that consists of nine elements upon which built the production indicators estimates and value added in quarterly national accounts.

### II. The reference year:

Using 2006/2007 as the basis for a series of index numbers of industrial production value of extractive and manufacturing industries.

### III. Weighting System:

It was based on the value of production in manufacturing and extractive industries in account of the relative importance of each division (industry weight) as follows:

The relative importance of the section (industry weight) =

$$\frac{\text{section production value}}{\text{Total production value of manufacturing industries}} \times 100$$

### IV. Data collection methodology:

The representation of all production regions in republic level was taken into account without being restricted by a particular geographic range in the structure of production value index of manufacturing and extractive. As the production value, data is collected according to ISIC.4 activities:

1. Public sector enterprises/public business include (40) company.
2. Private sector establishments include (361) company.

## منهجية الإحصائية

### أولاً-الهدف من النشرة:

- ١-أحد المؤشرات التي توضح حالة الاقتصاد الكلي واتجاهاته
- ٢-تعتبر هذه المؤشرات إنذار مبكر للأزمات الاقتصادية
- ٣-تقدير حجم إنتاج الصناعات التحويلية وأحد عناصر تقرير الإنتاج الكلي والمكون من تسعة عناصر والذي يبني عليه تقدير مؤشرات الإنتاج والقيمة المضافة بالحسابات القومية الربع سنوية.

### ثانياً-سنة الأساس:

تم الاعتماد على سنة ٢٠٠٦/٢٠٠٧ كأساس لسلسلة الأرقام القياسية لقيمة الإنتاج الصناعي للصناعات التحويلية والاستخراجية.

### ثالثاً-الأوزان المستخدمة في الترجيح:

تم الاعتماد على قيمة الإنتاج في الصناعات التحويلية والاستخراجية في حساب الأهمية النسبية لكل نشاط (وزن الصناعة) كما يلي:

$$\text{الأهمية النسبية للنشاط (وزن الصناعة) =}$$

$$100 \times \frac{\text{قيمة الانتاج للنشاط}}{\text{مجموع قيمة الانتاج في الصناعات التحويلية}}$$

### رابعاً-أسلوب جمع البيان:

روعي تمثيل جميع مناطق الإنتاج على مستوى الجمهورية دون التقييد بنطاق جغرافي معين عند تركيب الرقم القياسي لقيمة الإنتاج للصناعات التحويلية والاستخراجية. حيث يتم جمع بيانات قيمة الإنتاج طبقاً لأنشطة التصنيف الصناعي الدولي الرابع من :

1-شركات القطاع العام /الأعمال العام تشمل (٤٠) شركة.

2-شركات القطاع الخاص تشمل (٣٦١) شركة.

## V. classification:

It was based upon the manual of the international standard industrial classification of economic activities (ISIC4).

## VI. The mathematical formula used:

1. The monthly value of production for the month in which the data are collected (obtained through the monthly data collection)
2. The value of production for the same month reference year (already compiled in the reference year)
3. The monthly index of producer prices for the required combination month.
4. Weights for each activity by calculating the proportion of value-added activity to gross value added for 1998/1999 public sector/public business, private sector 1998.

The index of activity = current month production /price/production same month in the base year  $\times 100$

Total manufacturing Index =  
 $\sum (\text{index of activity} \times \text{weight for each activity}) / \sum \text{weight}$

$$MMI = \frac{\sum \frac{Vi}{Vo} * Wi}{\sum Wi} \times 100$$

MMI = monthly manufacturing index

Wi = weight proportional for each activity

Vi = Monthly values of output in constant prices for each activity

Vo =The same month production value of the reference year

## VII. Publication Periodicity:

Monthly bulletin, issued within six weeks of the end of the reference month, based on international recommendations by The International Monetary Fund (SDDS), according to a pre-set schedule for the year.

## VIII. Data availability:

Hard copy-C.D- web site

## خامسا-التصنيف:

تم الاعتماد علي دليل التصنيف الصناعي الدولي الموحد للأنشطة الاقتصادية (ISIC4) .

## سادسا-الصيغة الرياضية المستخدمة:

١-قيمة الانتاج للشهر الذي يتم جمع بياناته (يتم الحصول عليها عن طريق استمارات الجمع الشهري للبيان)

٢-قيمة الانتاج للشهر المماثل من سنة الاساس (سبق جمعه في سنة الاساس)

٣-الرقم القياسي لأسعار المنتجين عن الشهر المطلوب تركيبه.

٤-الأوزان الخاصة بكل نشاط من خلال حساب نسبة القيمة المضافة لذلك النشاط الي القيمة المضافة الاجمالية لعام ١٩٩٩/١٩٩٨ قطاع عام/اعمال عام و١٩٩٨ قطاع خاص.

الرقم القياسي للنشاط = انتاج الشهر الحالي/السعر/انتاج الشهر المناظر في سنة الأساس  $\times 100$

الرقم القياسي العام =

مج (الرقم القياسي للنشاط \* الوزن لكل نشاط) / مج الوزن

$$MMI = \frac{\sum \frac{Vi}{Vo} * Wi}{\sum Wi} \times 100$$

MMI = الرقم القياسي الشهري للصناعات التحويلية

Wi = الوزن النسبي للنشاط

Vi = القيم الشهرية للإنتاج بالأسعار الثابتة لكل نشاط

Vo = قيمة انتاج الشهر المماثل في سنة الأساس

## سابعا-دورية النشرة:

تصدر النشرة شهريا وذلك بعد ستة اسابيع من نهاية الشهر المرجعي وذلك استناداً الي التوصيات الدولية الخاصة بالنشر لصندوق النقد الدولي (SDDS)، طبقاً لجدول زمني محدد مسبقاً للعام.

## ثامنا-طرق إتاحة البيانات:

ورقي-C.D-الموقع الالكتروني

**جداول النشرة**

**Bulletin Tables**

جدول رقم ( 1 ) : الرقم القياسي الشهري للصناعات التحويلية والاستخراجية طبقا للنشاط الاقتصادي  
( بدون الزيت الخام والمنتجات البترولية ) ( يوليو 2015 )  
Table (1): Monthly production index for manufacturing according to economic activity  
(without oil and petroleum) July 2015

Base Year: 2006/2007 = 100

سنة الاساس: 100 = 2007/2006

ISIC4	Activity	الرقم القياسي للنشاط	الوزن (WEIGHT)	نسبة الرقم القياسي لأسعار المنتجين		النشاط	ISIC4
				يوليو. 2015	يوليو. 2006/2007		
				يوليو. 2015	يوليو. 2006/2007		
8	Other mining and quarrying	68.530	0.547	3.365	16950	39090	8 التعدين واستغلال المحاجر الأخرى
10	Manufacture of food products	107.890	13.502	1.839	1029972	2043933	10 صناعة المنتجات الغذائية
11	Manufacture of beverages	118.160	2.475	1.360	222798	358024	11 صناعة المشروبات
12	Manufacture of tobacco products	89.190	2.739	3.260	647078	1881383	12 صناعة منتجات التبغ
13	Manufacture of textiles	78.550	5.433	1.538	374977	453167	13 صناعة المنسوجات
14	Manufacture of wearing apparel	168.620	3.237	1.368	135889	313444	14 صناعة الملابس الجاهزة
15	Manufacture of leather & related products	34.520	0.158	1.174	4292	1740	15 صناعة الجلد ومنتجاته
16	Manufacture of wood and of products of wood and cork, except furniture;	51.870	0.216	2.291	2548	3028	16 صناعة الخشب ومنتجاته و الفلين (عدا الاثاث
17	Manufacture of paper and paper products	104.010	2.148	1.307	157108	213569	17 صناعة الورق ومنتجاته
18	Printing and reproduction of recorded media	155.630	1.013	1.491	44083	102275	18 الطباعة و استنساخ وسائط الاعلام المسجلة
19	Manufacture of coke and refined petroleum products	26.780	0.316	2.349	131891	82969	19 صناعة فحم الكوك و المنتجات النفطية
20	Manufacture of chemicals and chemical products	98.650	11.404	2.087	724738	1491782	20 صناعة المواد و المنتجات الكيماوية
21	Manufacture of basic pharmaceutical products and pharmaceutical preparations	163.820	5.319	1.229	527896	1063153	21 صناعة المستحضرات الصيدلانية و الكيماوية و الدوائية
22	Manufacture of rubber & plastics products	138.150	1.981	1.412	69137	134841	22 صناعة منتجات المطاط و اللدائن
23	Manufacture of other non-metallic mineral products	70.570	13.263	1.711	512020	618051	23 صناعة منتجات المعادن اللافلزية (طوب) و زجاج
24	Manufacture of basic metals	86.910	21.260	1.686	1349912	1978437	24 صناعة الفلزات القاعدية
25	Manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment	93.480	2.438	2.204	67735	139523	25 صناعة منتجات المعادن المشكلة - عدا الماكينات و المعدات
26	Manufacture of computer, electronic and optical products	84.010	1.034	0.707	114350	67874	26 صناعة الحاسبات و المنتجات الالكترونية و البصرية و الأجهزة الطبية
27	Manufacture of electrical equipment	93.290	5.441	1.453	181735	246336	27 صناعة الأجهزة الكهربائية
28	Manufacture of machinery and equipment n.e.c.	155.030	2.028	1.317	104067	212430	28 صناعة الآلات و المعدات الغير مصنفة في موضع اخر
29	Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	147.610	2.890	1.360	255626	513309	29 صناعة المركبات ذات المحركات
30	Manufacture of other transport equipment	1007.380	0.555	1.009	4317	43877	30 صناعة معدات النقل الأخرى
31	Manufacture of furniture	193.460	0.380	1.125	29512	64232	31 صناعة الأثاث
32	Other manufacturing	126.200	0.003	2.165	11617	31748	32 صناعات تحويلية أخرى
Total manufacturing index(without petroleum)		106.830					الرقم القياسي العام (بدون البترول)



جدول رقم ( 2 ) : الرقم القياسي الشهري للصناعات التحويلية والاستخراجية طبقا للنشاط الاقتصادي

( بدون الزيت الخام والمنتجات البترولية ) (يونيو 2015 )

Table (2): Monthly production index for manufacturing according to economic activity (without oil and petroleum) June 2015

Base Year: 2006/2007 = 100

سنة الاساس: 100 = 2007/2006

ISIC4	Activity	الرقم القياسي للنشاط	الوزن (WEIGHT)	نسبة الرقم القياسي لأسعار المنتجين			النشاط	ISIC4
				يونيو.يونو June 2015	يونيو.يونو June 2006/2007	يونيو.يونو June 2015		
8	Other mining and quarrying	86.440	0.547	3.144	14750	40090	التعدين و استغلال المحاجر الأخرى	8
10	Manufacture of food products	106.580	13.502	1.791	1297713	2477593	صناعة المنتجات الغذائية	10
11	Manufacture of beverages	138.400	2.475	1.360	151878	285874	صناعة المشروبات	11
12	Manufacture of tobacco products	103.370	2.739	2.489	657630	1691725	صناعة منتجات التبغ	12
13	Manufacture of textiles	108.660	5.433	1.524	292269	483925	صناعة المنسوجات	13
14	Manufacture of wearing apparel	119.040	3.237	1.396	165448	274975	صناعة الملابس الجاهزة	14
15	Manufacture of leather & related products	63.220	0.158	1.113	3553	2500	صناعة الجلد و منتجاته	15
16	Manufacture of wood and of products of wood and cork, except furniture;	66.830	0.216	2.269	2778	4213	صناعة الخشب و منتجاته و الفلين (عدا الاثاث	16
17	Manufacture of paper and paper products	104.850	2.148	1.307	178385	244438	صناعة الورق و منتجاته	17
18	Printing and reproduction of recorded media	150.630	1.013	1.491	38845	87229	الطباعة و استنساخ وسائط الأعلام المسجلة	18
19	Manufacture of coke and refined petroleum products	24.060	0.316	2.349	146806	82969	صناعة فحم الكوك و المنتجات النفطية	19
20	Manufacture of chemicals and chemical products	97.840	11.404	2.038	687509	1370733	صناعة المواد و المنتجات الكيماوية	20
21	Manufacture of basic pharmaceutical products and pharmaceutical preparations	133.740	5.319	1.220	709933	1158496	صناعة المستحضرات الصيدلانية والكيميائية و الدوائية	21
22	Manufacture of rubber & plastics products	118.040	1.981	1.388	90791	148791	صناعة منتجات المطاط و اللدائن	22
23	Manufacture of other non-metallic mineral products	79.410	13.263	1.726	564720	773835	صناعة منتجات المعادن اللافلزية (طوب) وزجاج	23
24	Manufacture of basic metals	85.990	21.260	1.538	1485398	1965153	صناعة الفلزات القاعدية	24
25	Manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment	42.620	2.438	1.976	185625	156326	صناعة منتجات المعادن المشكلة - عدا الماكينات و المعدات	25
26	Manufacture of computer, electronic and optical products	91.760	1.034	0.823	112597	85006	صناعة الحاسبات و المنتجات الألكترونية والبصرية و الأجهزة الطبية	26
27	Manufacture of electrical equipment	94.840	5.441	1.441	220239	300912	صناعة الأجهزة الكهربائية	27
28	Manufacture of machinery and equipment n.e.c.	135.910	2.028	1.287	170681	298531	صناعة الآلات و المعدات الغير مصنفة في موضع اخر	28
29	Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	306.610	2.890	1.271	181620	707885	صناعة المركبات ذات المحركات	29
30	Manufacture of other transport equipment	248.430	0.555	1.009	6842	17149	صناعة معدات النقل الأخرى	30
31	Manufacture of furniture	189.870	0.380	1.073	34483	70278	صناعة الأثاث	31
32	Other manufacturing	84.890	0.003	2.120	21006	37797	صناعات تحويلية أخرى	32
Total manufacturing index(without petroleum)		105.500					الرقم القياسي العام (بدون البترول)	

جدول رقم ( 3 ): الرقم القياسي الشهري للصناعات التحويلية والاستخراجية طبقا للنشاط الاقتصادي  
(بدون الزيت الخام والمنتجات البترولية) (يوليو 2014)

Table (3): Monthly production index for manufacturing according to economic activity  
(without oil and petroleum) July 2014

Base Year: 2006/2007 = 100

سنة الاساس: 2007/2006 = 100

ISIC4	Activity	الرقم القياسي للنشاط	الوزن (WEIGHT)	نسبة الرقم القياسي لأسعار المنتجين (PPI)			المشاطر	ISIC4
				قيمة إنتاج				
				يوليو. 2014	يوليو. 2006/2007	يوليو. 2014		
8	Other mining and quarrying	62.600	0.547	3.231	16950	34279	8 التعدين واستغلال المحاجر الأخرى	8
10	Manufacture of food products	129.310	13.502	1.750	1029972	2330731	10 صناعة المنتجات الغذائية	10
11	Manufacture of beverages	121.540	2.475	1.360	222798	368265	11 صناعة المشروبات	11
12	Manufacture of tobacco products	72.860	2.739	3.170	647078	1494486	12 صناعة منتجات التبغ	12
13	Manufacture of textiles	83.340	5.433	1.538	374977	480760	13 صناعة المنسوجات	13
14	Manufacture of wearing apparel	136.230	3.237	1.387	135889	256732	14 صناعة الملابس الجاهزة	14
15	Manufacture of leather & related products	45.180	0.158	1.174	4292	2277	15 صناعة الجلد ومنتجاته	15
16	Manufacture of wood and of products of wood and cork, except furniture;	64.270	0.216	2.311	2548	3784	16 صناعة الخشب ومنتجاته و الفلين (عدا الاثاث	16
17	Manufacture of paper and paper products	106.180	2.148	1.248	157108	208110	17 صناعة الورق ومنتجاته	17
18	Printing and reproduction of recorded media	199.520	1.013	1.074	44083	94468	18 الطباعة و استنساخ وسائط الأعلام المسجلة	18
19	Manufacture of coke and refined petroleum products	25.770	0.316	2.349	131891	79838	19 صناعة فحم الكوك و المنتجات النفطية	19
20	Manufacture of chemicals and chemical products	98.800	11.404	1.962	724738	1404526	20 صناعة المواد و المنتجات الكيماوية	20
21	Manufacture of basic pharmaceutical products and pharmaceutical preparations	147.440	5.319	1.202	527896	935394	21 صناعة المستحضرات الصيدلانية و الكيماوية و الدوائية	21
22	Manufacture of rubber & plastics products	108.440	1.981	1.471	69137	110253	22 صناعة منتجات المطاط و اللدائن	22
23	Manufacture of other non-metallic mineral products	99.140	13.263	1.675	512020	850498	23 صناعة منتجات المعادن اللافلزية (طوب) وزجاج	23
24	Manufacture of basic metals	85.260	21.260	1.720	1349912	1979973	24 صناعة الفلزات القاعدية	24
25	Manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment	73.320	2.438	2.080	67735	103280	25 صناعة منتجات المعادن المشكلة - عدا الماكينات و المعدات	25
26	Manufacture of computer, electronic and optical products	43.100	1.034	0.696	114350	34283	26 صناعة الحاسبات و المنتجات الإلكترونية والبصرية و الأجهزة الطبية	26
27	Manufacture of electrical equipment	109.090	5.441	1.436	181735	284667	27 صناعة الأجهزة الكهربائية	27
28	Manufacture of machinery and equipment n.e.c.	112.730	2.028	1.292	104067	151534	28 صناعة الآلات و المعدات الغير مصنفة في موضع اخر	28
29	Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	136.050	2.890	1.288	255626	448025	29 صناعة المركبات ذات المحركات	29
30	Manufacture of other transport equipment	298.790	0.555	1.009	4317	13014	30 صناعة معدات النقل الأخرى	30
31	Manufacture of furniture	152.720	0.380	1.115	29512	50270	31 صناعة الأثاث	31
32	Other manufacturing	156.740	0.003	2.216	11617	40347	32 صناعات تحويلية أخرى	32
Total manufacturing index(without petroleum)		105.730					الرقم القياسي العام (بدون البترول)	



جدول(4): معدل التغير في الرقم القياسي للصناعات التحويلية والاستخراجية طبقا للنشاط الإقتصادي

خلال شهري يونيو 2015 - يوليو 2015

Table(4):Rate of change in the index of manufacturing & extractive industries, according to economic activity during June 2015 - July 2015

ISIC4	Activity	% معدل التغير Change Rate	July. يوليو 2015	June. يونيو 2015	النشاط	ISIC4
8	Other mining and quarrying	-20.7	68.530	86.440	التعدين و استغلال المحاجر الأخرى	8
10	Manufacture of food products	1.2	107.890	106.580	صناعة المنتجات الغذائية	10
11	Manufacture of beverages	-14.6	118.160	138.400	صناعة المشروبات	11
12	Manufacture of tobacco products	-13.7	89.190	103.370	صناعة منتجات التبغ	12
13	Manufacture of textiles	-27.7	78.550	108.660	صناعة المنسوجات	13
14	Manufacture of wearing apparel	41.7	168.620	119.040	صناعة الملابس الجاهزة	14
15	Manufacture of leather & related products	-45.4	34.520	63.220	صناعة الجلد و منتجاته	15
16	Manufacture of wood and of products of wood and cork, except furniture;	-22.4	51.870	66.830	صناعة الخشب و منتجاته و الفلين (عدا) الاثاث	16
17	Manufacture of paper and paper products	-0.8	104.010	104.850	صناعة الورق و منتجاته	17
18	Printing and reproduction of recorded media	3.3	155.630	150.630	الطباعة و استنساخ وسائط الأعلام المسجلة	18
19	Manufacture of coke and refined petroleum products	11.3	26.780	24.060	صناعة فحم الكوك و المنتجات النفطية	19
20	Manufacture of chemicals and chemical products	0.8	98.650	97.840	صناعة المواد و المنتجات الكيماوية	20
21	Manufacture of basic pharmaceutical products and pharmaceutical preparations	22.5	163.820	133.740	صناعة المستحضرات الصيدلانية والكيماوية و الدوائية	21
22	Manufacture of rubber & plastics products	17.0	138.150	118.040	صناعة منتجات المطاط و اللدائن	22
23	Manufacture of other non-metallic mineral products	-11.1	70.570	79.410	صناعة منتجات المعادن اللافلزية (طوب) وزجاج	23
24	Manufacture of basic metals	1.1	86.910	85.990	صناعة الفلزات القاعدية	24
25	Manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment	119.4	93.480	42.620	صناعة منتجات المعادن المشكلة - عدا الماكينات و المعدات	25
26	Manufacture of computer, electronic and optical products	-8.4	84.010	91.760	صناعة الحاسبات و المنتجات الإلكترونية والبصرية و الأجهزة الطبية	26
27	Manufacture of electrical equipment	-1.6	93.290	94.840	صناعة الأجهزة الكهربائية	27
28	Manufacture of machinery and equipment n.e.c.	14.1	155.030	135.910	صناعة الآلات و المعدات الغير مصنفة في موضع اخر	28
29	Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	-51.9	147.610	306.610	صناعة المركبات ذات المحركات	29
30	Manufacture of other transport equipment	305.5	1007.380	248.430	صناعة معدات النقل الأخرى	30
31	Manufacture of furniture	1.9	193.460	189.870	صناعة الأثاث	31
32	Other manufacturing	48.7	126.200	84.890	صناعات تحويلية أخرى	32

جدول(5):معدل التغير في الرقم القياسي للصناعات التحويلية والاستخراجية طبقا للنشاط الإقتصادي

خلال شهري يوليو 2014 - يوليو 2015

Table(5):Rate of change in the index of manufacturing & extractive industries, according to economic activity during July 2014 - July 2015

ISIC4	Activity	% معدل التغير Change Rate	يوليو. July 2015	يوليو. July 2014	النشاط	ISIC4
8	Other mining and quarrying	9.5	68.530	62.600	التعدين و استغلال المحاجر الأخرى	8
10	Manufacture of food products	-16.6	107.890	129.310	صناعة المنتجات الغذائية	10
11	Manufacture of beverages	-2.8	118.160	121.540	صناعة المشروبات	11
12	Manufacture of tobacco products	22.4	89.190	72.860	صناعة منتجات التبغ	12
13	Manufacture of textiles	-5.7	78.550	83.340	صناعة المنسوجات	13
14	Manufacture of wearing apparel	23.8	168.620	136.230	صناعة الملابس الجاهزة	14
15	Manufacture of leather & related products	-23.6	34.520	45.180	صناعة الجلد و منتجاته	15
16	Manufacture of wood and of products of wood and cork, except furniture;	-19.3	51.870	64.270	صناعة الخشب و منتجاته و الفلين (عدا الأثاث	16
17	Manufacture of paper and paper products	-2.0	104.010	106.180	صناعة الورق و منتجاته	17
18	Printing and reproduction of recorded media	-22.0	155.630	199.520	الطباعة و استنساخ وسائط الأعلام المسجلة	18
19	Manufacture of coke and refined petroleum products	3.9	26.780	25.770	صناعة فحم الكوك و المنتجات النفطية	19
20	Manufacture of chemicals and chemical products	-0.2	98.650	98.800	صناعة المواد و المنتجات الكيماوية	20
21	Manufacture of basic pharmaceutical products and pharmaceutical preparations	11.1	163.820	147.440	صناعة المستحضرات الصيدلانية والكيميائية و الدوائية	21
22	Manufacture of rubber & plastics products	27.4	138.150	108.440	صناعة منتجات المطاط و اللدائن	22
23	Manufacture of other non-metallic mineral products	-28.8	70.570	99.140	صناعة منتجات المعادن اللافلزية (طوب) وزجاج	23
24	Manufacture of basic metals	1.9	86.910	85.260	صناعة الفلزات القاعدية	24
25	Manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment	27.5	93.480	73.320	صناعة منتجات المعادن المشكلة - عدا الماكينات و المعدات	25
26	Manufacture of computer, electronic and optical products	94.9	84.010	43.100	صناعة الحاسبات و المنتجات الإلكترونية والبصرية و الأجهزة الطبية	26
27	Manufacture of electrical equipment	-14.5	93.290	109.090	صناعة الأجهزة الكهربائية	27
28	Manufacture of machinery and equipment n.e.c.	37.5	155.030	112.730	صناعة الآلات و المعدات الغير مصنفة في موضع آخر	28
29	Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	8.5	147.610	136.050	صناعة المركبات ذات المحركات	29
30	Manufacture of other transport equipment	237.2	1007.380	298.790	صناعة معدات النقل الأخرى	30
31	Manufacture of furniture	26.7	193.460	152.720	صناعة الأثاث	31
32	Other manufacturing	-19.5	126.200	156.740	صناعات تحويلية أخرى	32

جدول(6):معدل التغير في قيمة الإنتاج الصناعي للصناعات التحويلية والاستخراجية طبقا للنشاط الإقتصادي

خلال شهري يونيو 2015 - يوليو 2015

Table(6):Rate of change in the index of manufacturing & extractive industries, according to economic activity during June 2015 - July 2015

ISIC4	Activity	% معدل التغير Change Rate	يوليو. July 2015	يونيو. June. 2015	النشاط	ISIC4
8	Other mining and quarrying	-2.5	39090	40090	التعدين و استغلال المحاجر الأخرى	8
10	Manufacture of food products	-17.5	2043933	2477593	صناعة المنتجات الغذائية	10
11	Manufacture of beverages	25.2	358024	285874	صناعة المشروبات	11
12	Manufacture of tobacco products	11.2	1881383	1691725	صناعة منتجات التبغ	12
13	Manufacture of textiles	-6.4	453167	483925	صناعة المنسوجات	13
14	Manufacture of wearing apparel	14.0	313444	274975	صناعة الملابس الجاهزة	14
15	Manufacture of leather & related products	-30.4	1740	2500	صناعة الجلد و منتجاته	15
16	Manufacture of wood and of products of wood and cork, except furniture;	-28.1	3028	4213	صناعة الخشب و منتجاته و الفلين (عدا) الأثاث	16
17	Manufacture of paper and paper products	-12.6	213569	244438	صناعة الورق و منتجاته	17
18	Printing and reproduction of recorded media	17.2	102275	87229	الطباعة و استنساخ وسائط الأعلام المسجلة	18
19	Manufacture of coke and refined petroleum products	0.0	82969	82969	صناعة فحم الكوك و المنتجات النفطية	19
20	Manufacture of chemicals and chemical products	8.8	1491782	1370733	صناعة المواد و المنتجات الكيماوية	20
21	Manufacture of basic pharmaceutical products and pharmaceutical preparations	-8.2	1063153	1158496	صناعة المستحضرات الصيدلانية والكيماوية و الدوائية	21
22	Manufacture of rubber & plastics products	-9.4	134841	148791	صناعة منتجات المطاط و اللدائن	22
23	Manufacture of other non-metallic mineral products	-20.1	618051	773835	صناعة منتجات المعادن اللافلزية (طوب) و زجاج	23
24	Manufacture of basic metals	0.7	1978437	1965153	صناعة الفلزات القاعدية	24
25	Manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment	-10.7	139523	156326	صناعة منتجات المعادن المشكلة - عدا الماكينات و المعدات	25
26	Manufacture of computer, electronic and optical products	-20.2	67874	85006	صناعة الحاسبات و المنتجات الألكترونية والبصرية و الأجهزة الطبية	26
27	Manufacture of electrical equipment	-18.1	246336	300912	صناعة الأجهزة الكهربائية	27
28	Manufacture of machinery and equipment n.e.c.	-28.8	212430	298531	صناعة الآلات و المعدات الغير مصنفة في موضع اخر	28
29	Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	-27.5	513309	707885	صناعة المركبات ذات المحركات	29
30	Manufacture of other transport equipment	155.9	43877	17149	صناعة معدات النقل الأخرى	30
31	Manufacture of furniture	-8.6	64232	70278	صناعة الأثاث	31
32	Other manufacturing	-16.0	31748	37797	صناعات تحويلية أخرى	32

جدول(7):معدل التغير في قيمة الإنتاج الصناعي للصناعات التحويلية والاستخراجية طبقا للنشاط الإقتصادي  
خلال شهري يوليو 2014 - يوليو 2015

Table(7):Rate of change in the index of manufacturing & extractive industries,  
according to economic activity during July 2014 - July 2015

ISIC4	Activity	% معدل التغير Change Rate	يوليو.2015 July.	يوليو.2014 July.	النشاط	ISIC4
8	Other mining and quarrying	14.0	39090	34279	التعدين و استغلال المحاجر الأخرى	8
10	Manufacture of food products	-12.3	2043933	2330731	صناعة المنتجات الغذائية	10
11	Manufacture of beverages	-2.8	358024	368265	صناعة المشروبات	11
12	Manufacture of tobacco products	25.9	1881383	1494486	صناعة منتجات التبغ	12
13	Manufacture of textiles	-5.7	453167	480760	صناعة المنسوجات	13
14	Manufacture of wearing apparel	22.1	313444	256732	صناعة الملابس الجاهزة	14
15	Manufacture of leather & related products	-23.6	1740	2277	صناعة الجلد و منتجاته	15
16	Manufacture of wood and of products of wood and cork, except furniture;	-20.0	3028	3784	صناعة الخشب و منتجاته و الفلين (عدا الإثاث	16
17	Manufacture of paper and paper products	2.6	213569	208110	صناعة الورق و منتجاته	17
18	Printing and reproduction of recorded media	8.3	102275	94468	الطباعة و استنساخ وسائط الأعلام المسجلة	18
19	Manufacture of coke and refined petroleum products	3.9	82969	79838	صناعة فحم الكوك و المنتجات النفطية	19
20	Manufacture of chemicals and chemical products	6.2	1491782	1404526	صناعة المواد و المنتجات الكيماوية	20
21	Manufacture of basic pharmaceutical products and pharmaceutical preparations	13.7	1063153	935394	صناعة المستحضرات الصيدلانية والكيماوية و الدوائية	21
22	Manufacture of rubber & plastics products	22.3	134841	110253	صناعة منتجات المطاط و اللدائن	22
23	Manufacture of other non-metallic mineral products	-27.3	618051	850498	صناعة منتجات المعادن اللافلزية (طوب) وزجاج	23
24	Manufacture of basic metals	-0.1	1978437	1979973	صناعة الفلزات القاعدية	24
25	Manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment	35.1	139523	103280	صناعة منتجات المعادن المشكلة - عدا الماكينات و المعدات	25
26	Manufacture of computer, electronic and optical products	98.0	67874	34283	صناعة الحاسبات و المنتجات الإلكترونية والبصرية و الأجهزة الطبية	26
27	Manufacture of electrical equipment	-13.5	246336	284667	صناعة الأجهزة الكهربائية	27
28	Manufacture of machinery and equipment n.e.c.	40.2	212430	151534	صناعة الآلات و المعدات الغير مصنفة في موضع اخر	28
29	Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	14.6	513309	448025	صناعة المركبات ذات المحركات	29
30	Manufacture of other transport equipment	237.2	43877	13014	صناعة معدات النقل الأخرى	30
31	Manufacture of furniture	27.8	64232	50270	صناعة الأثاث	31
32	Other manufacturing	-21.3	31748	40347	صناعات تحويلية أخرى	32

سلسلة زمنية

**TIME SERIES**



سلسلة زمنية للرقم القياسي الشهري للصناعات التحويلية والاستخراجية من عام ٢٠١٣ حتى ٢٠١٤  
Time series of the monthly index for manufacturing and extractive from 2013 to 2014

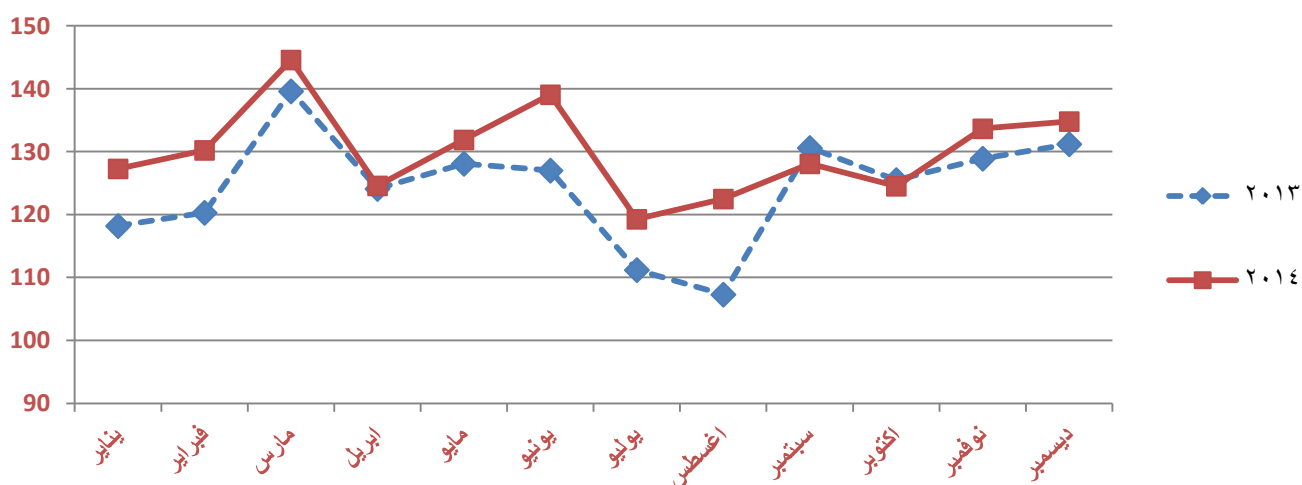
The following figure shows the evolution of the monthly index of manufacturing and extractive industries from January 2013 to December 2014

During 2013 and 2014, the monthly index of manufacturing and extractive passed many developments that have been connected with seasonal changes of some activities in addition to economic and political conditions that occurred during that period.

ويوضح الشكل التالي تطور الرقم القياسي الشهري للصناعات التحويلية والاستخراجية خلال الفترة من يناير ٢٠١٣ إلى ديسمبر ٢٠١٤

مر الرقم القياسي الشهري للصناعات التحويلية والاستخراجية خلال عامي ٢٠١٣ ، ٢٠١٤ بالعديد من التطورات التي ارتبطت بالتغيرات الموسمية لبعض الأنشطة والظروف الاقتصادية والسياسية التي حدثت خلال تلك الفترة.

متوسط سنوي Annual average	ديسمبر Dec	نوفمبر Nov	اكتوبر Oct	سبتمبر Sep	اغسطس Aug	يوليو JUL	يونيو Jun	مايو May	أبريل Apr	مارس MAR	فبراير Feb	يناير Jan	الشهور Mon
124.33	131.2	128.9	125.5	130.6	107.3	111.2	127.0	128.1	124.1	139.6	120.3	118.2	2013
130.05	134.8	133.7	124.5	128.1	122.5	119.3	139.1	131.9	124.6	144.6	130.2	127.3	2014



Overall, the average general index rose to 130.05 during 2014 compared with 124.33 during 2013.

During January of every year index passes a period of decline followed by rise in February due to the beginning of a new year for the private sector and unlock year in December for total months settlement.

- وبشكل عام، ارتفع متوسط الرقم القياسي العام ليصل إلى ١٣٠,٠٥ خلال عام ٢٠١٤ مقارنة بعام ٢٠١٣ حيث بلغ ١٢٤,٣٣.

- ويمر الرقم القياسي خلال شهر يناير من كل عام بفترة انخفاض يتبعه ارتفاع في شهر فبراير وذلك بسبب بداية السنة الجديدة للقطاع الخاص وتقفل السنة في ديسمبر لتسوية إجمالي الشهور

During August 2013 and July 2014 index dropped as a result of Ramadan as well as Eid holiday and factories working one shift.

- ويرجع هبوط المؤشر في شهر أغسطس ٢٠١٣ و يوليو ٢٠١٤ نتيجة لحلول شهر رمضان واجازة عيد الفطر وقيام المصانع بالعمل لوردية واحدة.

Then it joined incensement in November and December 2014 compared to the same months in 2013 as a result of increased production lines in some of the activities besides, increased demand and productive variety in other activities and some factories resume working with full capacity.

وارتفاع الرقم خلال شهري نوفمبر وديسمبر خلال عام ٢٠١٤ مقارنة بنفس الشهرين خلال عام ٢٠١٣ نتيجة لزيادة خطوط الإنتاج في بعض الأنشطة هذا إلى جانب زيادة الطلب واختلاف التشكيلة الإنتاجية في أنشطة أخرى. وعودة بعض المصانع الي العمل باجمالي طاقتها.

### **About 2014**

### **عام ٢٠١٤**

As for 2014, there is a decline in January due that a number of coke ovens stopped works and low production of some cement companies due to shortage of energy supplies and lower garment export products companies.

بدأ عام ٢٠١٤ بانخفاض خلال شهر يناير بسبب توقف عدد من أفران فحم الكوك عن العمل وانخفاض انتاج بعض شركات الأسمنت للنقص في امدادات الطاقة وانخفاض تصدير منتجات الملابس الجاهزة.

Index achieved during March 2014 its highest value 144.6 due to increased demand for soft drinks and juice products, and also materials, chemical products, increased demand for the purchase of air conditioners with summer beginning.

حقق الرقم خلال شهر مارس ٢٠١٤ أعلى قيمة له ١٤٤,٦ بسبب زيادة الطلب علي منتجات المشروبات الغازية والعصائر وأيضاً المواد والمنتجات الكيماوية وزيادة الطلب علي شراء أجهزة التكييف مع دخول فصل الصيف.

Followed by a decline in April 2014 due to lower production of some fertilizer plants to conduct regular maintenance and low domestic demand and export of clothes, and then came back to rise till June 2014 because of assigning one of industry and transportation manufactures companies to make new subway train carriages, increasing export rates of pharmaceutical products, and high fertilizer plants production to cover the requirements of the agricultural season.

تلي ذلك انخفاض في شهر ابريل ٢٠١٤ بسبب انخفاض انتاج بعض مصانع الأسمدة لعمل الصيانة الدورية وانخفاض الطلب المحلي والتصدير لمنتجات الملابس الجاهزة، ثم عاود في الارتفاع حتي شهر يونية ٢٠١٤ بسبب تكليف احدي شركات صناعة وسائل النقل بتصنيع عربات قطار مترو الأنفاق الجديد ، وزيادة معدلات التصدير للمنتجات الصيدلانية والدوائية ، وارتفاع انتاج مصانع الأسمدة لتغطية متطلبات الموسم الزراعي.

The index achieved the greatest level of decline during July and August 2014, reaching 111.2, and 107.3 respectively. Due to production stopped in one of the sugar companies and there is a strike in one of the largest paper factories, and also weak of power supply to factories of brick, glass and cement.

Then came back to rise gradually until the end of 2014, for various reasons, including increased production of computers and electronic products due to organize a number of exhibitions and increased sales, higher production of motor vehicles industry due to increased demand and provide credit facilities, and high output Mining and quarrying industry due to increased overseas export orders, but for the reduction happened in the month of October because of the holiday of Eid Al Adha and reduced demand for products either in December was due to higher raw material prices and the lack of supply orders and the lack of the presence of raw materials, which led to a lack of production.

حقق الرقم أكبر مستوى انخفاض خلال شهري يوليو و اغسطس ٢٠١٤ حيث وصل الي ١١١,٢، ١٠٧,٣ علي التوالي بسبب توقف الانتاج باحدي شركات صناعة السكر والاضرابات في أحد المصانع الكبيرة لصناعة الورق ، وأيضاً ضعف امدادات الطاقة لمصانع الطوب والزجاج والأسمنت، وكذلك شهر رمضان والعمل لوردية واحدة.

وعاود الرقم في الارتفاع تدريجياً حتي نهاية عام ٢٠١٤ وذلك لأسباب مختلفة منها ارتفاع انتاج صناعة الحاسبات والمنتجات الالكترونية بسبب تنظيم عدد من المعارض وزيادة المبيعات ، وارتفاع انتاج صناعة المركبات ذات المحركات بسبب زيادة الطلب وتقديم تسهيلات ائتمانية ، وارتفاع انتاج صناعة التعدين واستغلال المحاجر بسبب زيادة أوامر التصدير للخارج، وبالنسبة للانخفاض الحاصل في شهر أكتوبر بسبب أجازة عيد الأضحى المبارك وانخفاض الطلب علي المنتجات اما شهر ديسمبر فكان بسبب ارتفاع أسعار المواد الخام وقلة أوامر التوريد ونقص وجود الخامات مما أدى لنقص الانتاج.